DZIENNIK

ZARZĄDU M. LUBLINA.

Redakcja i Administracja
Magistrat m. Lublina
(parter biuro Nr. 3).

—:-:—

Redakcja i Administracja czynna od 9-ej do 2-ej popoł.

Prenumerata kwartalnie 2 zł.

Ogłoszenia (wyłącznie poza tekstem): cała strona—40 zł., 1/2 strony—20 zł. 1/4 strony—10 zł., na marginesie 10 zł. wiersz petitowy dwuszpaltowy lub jego miejsce 15 gr.

—:-:—

Prenumeratę przyjmuje Wydział do Spraw Ogólnych (parter biuro Nr. 3).

Cena egzemplarza 25 groszy.

Nr. 11. (206) | Lublin, dnia 23-go lipca 1927 roku. | Rok VII.

DZIAŁ URZĘDOWY.

Z obrad Magistratu.

Posiedzenie 28 maja, uchwalono:

1. W związku z zamówieniem w firmie „W. Fitzner i K. Gamper" w Sosnowcu zbiornika do gazu dla gazowni miejskiej, upoważnić Prezydenta Miasta Czesława Szczepańskiego i Ławnika Wydziału Finansowego Romana Ślaskiego do wystawienia weksli na sumę 14,979 dolarów w złotych po kursie dolara na giełdzie warszawskiej w dniu wystawienia.

2. Delegować p.p. Vice-Prezydenta Dylewskiego, Ławnika Kantora i inż. Kędzierskiego do Dyrekcji Kolejowej Radomskiej, w celu porozumienia się i uzgodnienia stanowiska w sprawie współudziału miasta w budowie dojazdów do tunelu i wiaduktu kolejowego,

Posiedzenie 31 maja 1927 r. uchwalono:

1) Wypłacić adwokatowi Romanowi Zarębie 1000 zł., tytułem zaliczki na honorarjum w sprawie z Bańkowską o należności z tytułem sprzedaży inwentarza Gazowni.

2) Wypłacić adwokatowi Romanowi Zarębie 600 zł. tutułem zaliczki na honorarjum w sprawie z Weisblatem o wykup wodociągów.

Posiedzenie 9 czerwca 1927 r., uchwalono:

1) Na Walne Zebranie Akcjonarjuszów Towarzystwa Aprowizacji Miast Polskich w Warszawie, odbyć się mające w dniu 11 czerwca r. b, delegować z ramienia Magistratu p. p. Vice-Prezydentów miasta Stanisława Dylewskiego i Ignacego Kubeckiego.

2) Stosownie do pisma Ministerstra Robót Publicznych z dnia 4/VI r.b. Nr. XV — 1556, upoważnić p. p. C. Szczepańskiego, Prezydenta miasta i I. Kubeckiego, Vice-Prezydenta, do podpisania i odbioru w imieniu gminy miejskiej Lublina, aktu uprawnienia rządowego na elektryfikację miasta i jednocześnie asygnować z budżetu nadzwyczajnego 3000 zł. na wypłacenie Ministerstwu Robót Publicznych dział 2, rozdział 6, § 11 budżetu roku 1926 Ministerstwa.

Posiedzenie 22 czerwca 1927 r. uchwalono:

1) Nabytą w roku 1922 dla eksplotacji torfu w Ostrówku lokomobile firmy „Malcowskie Zakłady Przemysłowe w Ludwinowie" Nr. 32791 wraz z pasem transmisyjnym sprzedać Józefowi Michalczukowi za sumę 2,700 zł.

2) Sprawozdanie z eksplaoatacji gruntów miejskich za 1929 r. przyjąć do zatwierdzającej wiadomości.

3) Wobec konieczności niezwłocznego uregulowania pretensji wymienionych w protokule z dnia 18 marca r. b., mieszkańców wsi Wrotków, poszkodowanych z powodu zajęcia i zniszczenia w 1926 i 1927 r. ich terenów, podczas prowadzenia robót wodociągowych przez T-wo „Ulen et C°", wydatek na powyższy cel 1446 zł. z funduszów miejskich—akceptowano.

4) Plany nadbudowy trzeciego piętra nad istniejącym dwupiętrowym domem mieszkalnym w posesji Kopla Kenigsberga zatwierdza się.

5) Plany na budowę domu parterowego mieszkalnego, murowanego, w głębi posesji przy ul. Łęczyńskiej Nr. 152, własność Tadeusza Jaroszyńskiego zatwierdza się.

6) Plany na budowę domu murowanego, mieszkalnego, dwupiętrowego przy ul. Rury Jezuickie Nr. 3 (róg przyszłego placu bez nazwy), własność Andrzeja Biegaja, zatwerdza się z tem że budowa stanie ściśle w linji przyszłej regulacji frontów domu, oraz, że elewacja fasady jako nieodpowiadająca estetycznemu wyglądowi będzie odpowiednio zmieniona a plan zmiany fasady będzie przedłożony do ponownego zatwierdzenia przed rozpoczęciem wyprawy.

7) Plany na budowe domu piętrowego, mieszkalnego, w posesji przy ul. Aleje Racławickie Nr. 25, oraz komórek murowanych, własność Andrzeja Wątróbki zatwierdza się z warunkiem bezwzględnego zastosowania się przy budowie do linji regulacyjnej ul. Al. Racławickiej i bocznej bez nazwy.

8) Plany na budowę domu mieszkalnego, murowanego, oficynowego parerowego, oraz komórek i u stępu w posesji na działkach Nr. 140 i 141, wydzielonych z gruntów folwarku Bronowice (Kośminek), własność Stanisława Jęczenia, zatwierdza się z warunkiem, że podwórza od frontu robić nie wolno.

9) Plany na nadbudowę i przybudowę piętra w posesji przy ul. Drewnianej 20, własność Jana i Katarzyny Molendów, zatwierdza się.

10) Zatwierdzono plany na budowę domu parterowego, mieszkalnego, murowanego w posesji z wydzielonej parceli folwarku Bronowice 92 na Kośminku (działka 36), własność Józefa Borysa.

11) Zatwierdzono plany na budowę domu parterowego, mieszkalnego w posesji ul. Żelazna 15, własność Franciszka i Józefy Sierpińskich wraz z komórkami i ustępem.

12) Wypożyczyć T-wu wyścigów konnych w Lublinie 500 metr. b. kolejki żelaznej na okres od 2 do 3 tygodni.

T-wo Wyścigów konnych zwróci Magistratowi koszta wydzierżawienia tejże od Dyrekcji kolejowej Radomskiej i odda kolejkę w stanie zdatnym do użytku pod gwarancją.

13) Przyznać inż. Zamorowskiemu na okres robót publicznych, prowadzonych w r. b. dodatek szoszowy budowlany za wzmożoną pracę w wysokości 100 zł. miesięcznie, płatny z funduszów rzeczowych.

14) Upoważnić Wydział Budownictwa do asygnowania robotnikom pracującym przy robotach miejskich, pożyczek w formie zaliczek na wynagrodzenie w/g następującego regulaminu:

1) zaliczek na poczet wynagrodzenia za pracę może być udzielona tylko w wyjątkowo ważnych wypadkach,

2) wysokość zaliczki nie może przekraczać sumy jednomiesięcznego wynagrodzenia, a winna być normowaną odpowiednio do przewidywanego terminu ukończenia robót, oraz możności spłacenia rat.

3) zaliczka winna być spłaconą przez potrącenie z każdej wypłaty tygodniowej, najwyżej w 20 ratach.

4) jako gwarancje spłaty, winno służyć poręczenie tejże przez 2 towarzyszów, pracujących na robotach miejskich, a nie obciążonych pożyczką oraz dobra opinja kierownika robót.

Zaliczki powyższe mają być asygnowane z funduszów rzeczowych na odnośne roboty.

15) Zgodnie z projektem Rządu zmodyfikowania akcji pomocy doraźnej dla bezrobotnych, wystąpić do Ministerstwa Pracy i Op. Społ. z prośbą o przekazanie w formie subwencji bezzwrotnej sum dotychczas asygnowanych 500 bezrobotnym, zobowiązując się równocześnie do zatrudnienia tejże ilości bezrobotnych w 2 zmianach po 3 dni w tygodniu każdą, równocześnie uzależnić wykonanie powyższego postanowienia od uzyskania pożyczki na materjały niezbędne dla wykonania celowych robót w wysokości 40000 zł., czy to z funduszów Ministerstwa Pracy i Opieki Społecznej, czy też z innych źródeł.

Posiedzenie 23 czerwca 1927 r., uchwalono:

1) Upoważnić Prezydenta miasta, Czesława Szczepańskiego i Ławnika Magistratu, Romana Ślaskiego, do podpisania weksli na sumę 7000 zł., na pokrycie należności za mąkę, wydaną dla bezrobotnych przez młyn „Piaski" w Lublinie.

2) Zwrócić się do T-wa „Ulen et C⁰" z żądaniem aby kierownik budowy elektrowni z ramienia T-wa był przy budowie stale na miejscu w Lublinie.

3) Powierzyć:

1) dostawę transformatorów Polskiemu T-wu Elektrycznemu, z warunkiem obniżenia ceny o 10⁰/₀,

2) dostawę gołej miedzi powierzyć firmie „Norblin i Buch", z warunkiem obniżenia ceny.

4) Przyznać instytucjom społecznym, kulturalno-oświatowym, wyszczególnionym w poniższym wykazie w liczbie 21, subsydja jednorazowe w łącznej kwocie 4456 zł. 55 gr.,

1) Lub. Komit. Obchodu setnej rocznicy zgonu St. Staszica 300 zł.

2) Pol. Tow. Opieki nad Kresami, Zarz. Okr. w/m 250 zł.

3) Akadem. Związ. Sportowemu w Lublinie 100 zł.

4) Małopolskiej Straży Obywatelskiej we Lwowie 100 zł.

5) Związkowi Polsk. Związków Sportowych Pol. Kom. Olimpijski 250 zł.

6) Tow. budowy kościołów polskich w Gdańsku 200 zł.

7) Komitet Obyw. odnowienia kościoła Marjackiego w Krakowie 100 zł.

8) Tow. Ochrony Przeciwgazowej 25 zł. 80 gr.

9) Akadem. kołu Lubliniaków im. H. Łopacińskiego w Warszawie 300 zł.

10) Związkowi Harcerstwa Polskiego, oddział w Lublinie 19 zł. 65 gr.

11) Polskiemu Czerw. Krzyżowi, oddział w Lublinie 100 zł.

12) Komitetowi Budowy Domu Żołnierza 1000 zł.

13) Związkowi Inwalidów Wojennych Rz. P. Okr. Lublin 105 zł. 21 gr.

14) Tow. Kursów Wieczorowych dla robotników w Warszawie oddział w/m 105 zł. 89 gr.

15) Bursie przy szkole Lubelskiej (utrzymanie 2 uczni, reemigrantów z Francji) 300 zł.

16) Komitetowi sprowadzenia do kraju Zwłok Juljusza Słowackiego 250 złotych.

17) Tow. Opieki Kulturalnej im. Adama Mickiewicza 250 zł.

18) Komitetowi Domu Sierot po poległych Wojskowych 50 zł.

19) Koło Przyjaciół Państw. szkoły Zawodowej Żeńskiej w Lublinie 50 zł.

20) Muzeum Lubelskiemu 400 zł.

21) Konferencji Św. Wincentego à Paulo 200 zł.

Posiedzenie z dnia 30 czerwca 1927 r., uchwalono:

1) Zatwierdzono plany na budowę domu drewnianego, mieszkalnego, wraz z komórkami i ustępem w posesji przy drodze polnej od ul. Łęczyńskiej 68 hip. 17, własność Wincentego Pędzisza, z warunkiem, że od granicy sąsiada bezwzględnie pomurowaną będzie ściana murowana ogniowa.

2) Zatwierdzono plany na budowę domu mieszkalnego, parterowego, mu-

rowanego wraz z komórkami i ustępem w posesji przy ul. Próżnej 16, własność Jana Niezabitowskiego.

3) Zatwierdzono plany na nadbudowę piętra mieszkalnego z dobudową klatki schodowej w oficynie posesji przy ulicy Krawieckiej 11, własność Mendla Branta.

4) Zatwierdzono plany na budowe oficynki murowanej, parterowej, mieszkalnej w podwórzu posesji przy ul. Dolnej Panny Marji 34, własność Stefana Jacukiewicza.

5) Zatwierdzono plany na budowę parterowego budynku fabrycznego na wytwórnie pasty w posesji przy ulicy ogrodowej 4, własność S. Pietrzykowskiego.

6) Zatwierdzono plany na budowę domu mieszkalnego, murowanego, parterowego z mieszkaniem podstrysznem z komórkami i ustępem, na działce Nr. 136 z gruntów wydzialonych z folwarku Bronowice 89, własność Andrzeja Gruszki.

7) Zatwierdzono plany na budowę domu mieszkalnego, oraz komórek z ustępem w posesji przy ul. Żytniej 22, własność Józefa i Magdalenny Rak, z warunkiem zastosowania się przy bubudowie do linji regulacyjnej przy ul. ul. Żytniej, oraz, że po wykonaniu budowy zostanie wykonany chodnik w myśl wskazówek Wydziału Budownictwa.

8) Zatwierdzono plany na budowę szopy drewnianej, o słupach murowanych dla ogrodnika w głębi posesji przy ulicy Bychawskiej 75, własność Wojciecha Puka.

9) Zatwierdzono plany na budowę domu mieszkalnego, jednopiętrowego, oraz komórek z ustępami w posesji przy ul. Spacerowej 6, własność Michała Mańko.

10) Zatwierdzono plany na pobudowanie izby mieszkalnej na I piętrze w oficenie domu przy ul. Placu Łokitka 3, własność Stefana Kosiorkiewicza.

11) Zatwierdzono plany na budowę domku murowanego, mieszkalnego, parterowego wraz z ustępem w posesji przy ul. Chlewnej 11 własność Jana Zabielskiego z warunkiem wykonania chodnika przed posesją frontową.

12) Zatwierdzono plany na budowe domu mieszkalnego, parterowego, murowanego, komórek i ustępu w posesji przy ul. róg Bronowickiej i Chlewnej, własność Kazimierza Franka i Franciszka Majewskiego z warunkiem zastosowania się przy budowie do wytkniętej linji regulacyjnej obu ulic, oraz wykonania chodnika po ukończeniu budowy wzdłuż posesji i ściśle według wskazówek Wydziału Budownictwa.

13) Zatwierdzono plany na budowę drewnianej stajni w posesji przy ulicy Drobnej 11, własność Pawła Szuby.

14) Zatwierdzono plany na budowę domu mieszkalnego, parterowego, murowanego, komórki z ustępem w posesji na działce Nr. 113 z wydzielonej parceli folwarku Bronowice 89 (Kośminek), własność Jana Gałasa.

Posiedzenie dnia 8 lipca 1927 r., uchwalono:

1) Zatwierdzić plany na budowę domu piętrowego, frontowego w posesji przy ulicy Okopowej 4, własność Edwarda Kebbe, z warunkiem że suteryny mieszkalne zostaną zamienione na piwnice, że ściana boczna od strony niezabudowanej zostanie wyprawioną, a gzemsy odpowiednio będą wyciągnięte i wtej że ścianie, oraz, że wykonanym zostanie wjazd do podwórza.

2) Sprawozdanie bilansowe Miejskiego Zakładu Gazowego za rok 1926, wyrażające się po stronie stanu czynnego i biernego sumę 1,075,188 zł. 84 gr. zatwierdzić, zyski zaś za ten okres w sumie 96,073 zł. 61 groszy użyć zgodnie z propozycją Komisji Administracyjnej, a mianowicie:

1) Na fundusz amortyzacyjny:
5% od Nieruchomości 14,470 zł.
15% od Ruchomości 2,620 zł.
15% od Maszyn i Aparat. 2,130 zł.

2) Na spłatę zobowiązań 74,780 zł.

3) Na bilansowe dla pracowników Gazowni, zajętych przy bilansie za rok 1926 - 2,073 zł, 61 gr.

Razem jak wyżej 96,073 zł. 61 gr.

3) Przyznać 8 Drużynie lubelskiej Związku Harcerstwa Polskiego subsy-

djum jednorazowe w kwocie 250 zł. na urządzenie obozu letniego w r. b.

4) Po rozpatrzeniu protokułu komisji, powołanej do sprawdzenia sprawozdań kasowych za czas od 1/I. 1922 roku do 31/XII. 1925 r. uchwalono:

1) zatwierdzić załączony bilans Magistratu m. Lublina na dzień 31/XII — 1925 r., zamknięty w stanie czynnym i biernym sumą 6,647,229 zł. 45 gr.,

2) zatwierdzić sprawozdanie rachunkowe z wykonania budżetu za czas od 1/I. 1922 r. do 31/XII. 1925 r. włącznie w sumach ogólnych końcowych w/g załączonego zestawienia komisji.

5) Upoważnić Prezydenta miasta, Czesława Szczepańskiego i Ławnika Magistratu Romana Ślaskiego do podpisania weksji na łączną sumę 5,447 złotych 68 gr., a mianowicie:

3 po zł. 1,300 i 1 — zł. 1,547 groszy 68 z terminami płatności: 20/VII. 3/VIII. 17/VIII, i 7/IX. 1927 r., na pokrycie asygnat: z dnia 10/VI. Nr. 1804/IV, 30/VI. Nr. 2075/IV, 30 VI. Nr. 2076/IV, 30/VI. Nr. 2074/IV, 30 VI. Nr. 2077/IV., tytułem należności za dostarczony kamień polny do naprawy bruków przez Spółdzielnie Sejmików i miast Województwa Lubelskiego.

Koszty dyskonta weksli poleca się pokryć z kredytu, przewidzianego w Dziale IV § 47 rozchodów budżetu 1927 28.

6) Wobec oświadczenia firmy „Polskie Towarzystwo Elektryczne" gotowości dania miastu dwuletniej gwarancji za doskonałe funkcjonowanie rozdzielni, oraz najniższej ceny oferty, oddać zamówienie na dostawę rozdzielni i transformatorów firmie Polskie Towarzystwo Elektryczne z warunkiem dania przez firmę dwuletniej gwarancji, w formie specjalnej umowy na sprawne tukcjonowanie dostarczonych urządzeń.

7) W uzupełnienie uchwały Rady Miejskiej z dnia 9 maja r. b., w sprawie zaciągnięcia pożyczki na złagodzenie bezrobocia i roboty publiczne, Magistrat, działając w zastępstwie Rady Miejskiej, zgodnie z art. 66 Dekretu o Samorządzie Miejskim uchwala zaciągnąć w Polskim Banku Komunalnym lub innej instytucje kredytowej, krótkoterminową pożyczkę na pokrycie wydatków bieżących do wysokości 100.000 (sto tysięcy złotych).

Wykonanie niniejszej uchwały powierzyć Prezydentowi miasta p. Czesławowi Szczepańskiemu i Ławnikowi Romanowi Ślaskiemu.

8) Zatwierdzono plany na budowę warsztatu murowanego, parterowego w oficynie posesji przy ul. Czwartek 5. własność Henryka Frenkla.

9) Zatwierdzono plany na budowę komórek murowanych w posesji pod Nr. 110 na Tatarach (boczna ul. Łęczyńskiej), własność Zygmunta Dunikowskiego.

10) Zatwierdzono plany na budowę domu dwupietrowego, mieszkalnego w posesji przy ul. Rury Jezuickie 5*a*, własność Adolfa Galanta.

11) Zatwierdzono plany na budowę domu mieszkalnego murowanego, parterowego, w posesji na Majdanie Tatarskim Nr. 18, własność Walentego Wrotniaka.

12) Zatwierdzono plany na budowę domu mieszkalnego, wolnostojącego, murowanego, parterewego z mieszkaniami podstrysznemi, komórek i ustępów w posesji na parceli Nr. 5, Rury Brygidkowskie 3, pod warunkiem zastosowania się przy budowie ściśle do linji regulacyjnej ulicy projektowanej, której szerokość oznaczoną zostaje na 12,80 mtr.

13) Zatwierdzono plany na budowę domu mieszkalnego, drewnianego z ustępem i komórkami w posesji przy przy ul. Głębokiej, własność Józefa Janowskiego.

14) Zatwierdzono plany na nadbudowę piętra wraz z dobudową piętrowej części przy domu parterowym w posesji przy ulicy Królewskiej Nr. 17 od strony ul. Żmigrod.

Posiedzenie z dnia 9 lipca r. b. uchwalono:

1) Udzielić sześciomiesięcznego urlopu kuracyjnego, licząc od 1 lipca r. b. Naczelnemu lekarzowi weteryna-

rynjnemu Stanisławowi Górskiemu, a p. o. Naczelnego lekarza na ten okres powierzyć st. lekarzowi weterynaryjnemu Edwardowi Drue.

2) Sprawę wyznaczania emerytur b. urzędnikom Magistratu, inspektorowi targowemu Leonowi Radlińskiemu, technikowi budownictwa Wacławowi Świechowskiemu, a także podwyżkę dotychczasowej emerytury, pobieranej przez wdowę po komendancie Straży Ogniowej Magdalenę Sawicką odroczyć do czasu uchwalenia przez Radę Miejską ustawy o zabezpieczeniu emerytalnem dla pracowników miejskich.

Wypłacane dotychczas p. Leonowi Radlińskiemu zaliczki na emeryturę w wysokości 50% poborów wypłacać nadal do czasu ostatecznego załatwienia sprawy.

3) Sprawę wypłaty odszkodowania Vice-Prezydetowi Kubeckiemu za niewykorzystany w 1926 r. urlop, uchwalono przekazać do załatwienia Prezydentowi miasta.

Posiedzenie z dnia 12 lipca r. b., uchwalono:

1) Roboty instalacji elektrycznej dla rzeźni miejskiej oddać firmie Polskie Towarzystwo Elektryczne, wobec przedłożenia najniszej ceny, za ogólną sumś 26640 fr. szwajcarskich, zgodnie z ofertą.

2) Oddać roboty przy wewnętrznym urządzeniu rzeźni firmie Zieleniewski w Krakowie z wyłączeniem ostatnich 5 punktów zestawienia, dotyczących urządzeń klatek i haków, w chłodni które oddać firmie Plage i Laśkiewicz w Lublinie.

Zamówienie firmie Zieleniewski na sumę 129,516 zł. w złocie, a firmie Plage i Laśkiewicz na sumę 47832 zł. w złocie. W razie gdyby firma Plage i Laśkiewich odmówiła przyjęcia częściowego zamówienia, całą robotę oddać firmie Zieleniewski.

Wybory władz miejskich w Lublinie.

Rada Miejska m. Lublina na pierwszem swem organizacyjnem posiedzeniu powołała:

1) na Prezesa Rady Miejskiej p. Władysława Kunickiego (P. P. S). 26 głosami,

2) na Vice-Prezesów Rady p. Adama Gnoińskiego (P. P. S.) 26 głosami i Dr. Szlomę Gerszengorna (Bund) 23 głosami.

3) na Sekretarzy Rady Miejskiej p. p. radnych: Goldbluma Ele-Ojzera (Bund) 23 głosami, Mączyńskiego Ludwika (P. P. S.) 26 głosami, Świebodę Józefa (P. P. S.) 26 głosami i Szykulskiego Karola (P. P. S.) 23 głosami.

4) na Prezydenta miasta p. Antoniego Pączka (P. P. S.) 26 głosami.

5) na Vice-Prezydentów p. Adama Mrowińskiego (P. P. S.) 26 głosami i p. Stefana Chomę (P. P. S.) 26 głosami.

6) na Ławników Magistratu p. p. Kadurę Tadeusza (P. P. S) 16 głosami, Kantora Abrama-Moszka (Zjed. Narod. Blok Żyd.) 8 głosami, Nisenbaum Bejlę (Bund) 8 głosami, Ślaskiego Romana (Chrz. Kom. Gosp. obrony polskości Lublina) 8 głosami i Zakrzewską Leontynę (P. P. S.) 16 głosami.

Osobiste: Dotychczasowy Vice-Prezydent miasta Lublina p. Ignacy Kubecki w najbliższych dniach obejmuje stanowisko Prezydenta miasta Siedlec, powołany na nie uchwałą Rady m. Siedlec z dnia 11 Lipca r.b.

Prezydent miasta: (—) *C. Szczepański.*
Naczelnik Wydziału: (—) *L. Radliński.*

Treść № 7.

Wydawnictwo Zarządu miasta Lublina. — — Redaktor **L. Radliński.**

Drukarnia Magistratu m. Lublina.